

Zliya tsaslati Pəl kaa Titə Kwəma dza ghwəmməə gha sənataa dzəkən zliya na

Ma kə nihwəti mbəzliy, ghala pətsaa tsasli Pəl zliya nay, məndi pəlikəmə kwa fərshina tə hidfi ka Rəm, ghəci mbə təwrə dzar mbə məlməhi ghəngħən ghəngħən na, kə ghəshi (vəh 1:5 lə 3:12).

Kaa Titə tsasli Pəl zliya na. Ma Titə nacy, ntsaa nəw kwal tsa Yesəw na, mbə hwəhwə tsa ka Gərekə ghəci (nighəm mbə Galatə 2:3). Aa niy pəhəhwə Pəl mbə dza ta wə ghəngħən ghəngħən. Mba'a məniy ka ntsaa kəəti mbə sləni ci (nighəm mbə 2 Kwərintə 7:6-16).

Avanay njasa nəwva kwəma mbə zliya na:

Vəh 1 Ma ghala pətsaa tsasli Pəl zliya nay, Titə mbə hidfi Kəretə na. Pəl niy zlay na mbəba ta mbə ghəciy kəni sləkati naa niy tərmbə kwəma mbəba. Zhini nza ghəci tivə mbəzliy dzaa 'wa kwal kaa mbəzliy nəw Yesəw dzar mbə jakəvahi mbəzliy nəw Yesəw tə hidfi ka Kəretə. Dzəghwa Pəl ki mba'a cinti njasa ka na təra mbəzli va.

Vəh 2 Dzəghwa Pəl dība ki mba'a cinti kaa Titə njasa dza naa bəni kwəma kaa nihwəti mbəzli gwanashi ni mbə mbəzliy nəw Yesəw.

Vəh 3 Pəl gəzanci kaa Titə a ghəci gəzə kaa mbəzli njasa ka ghəshi nzəy tikə tə

hidfi, zhini ka gəzanshi, əntaa ghəshi zləba kwəma mbəzliy həərə mbəzli va ta tihəva lə ta nəw kwəma jiji.

Səkwəpə

¹ Yən tsasli na zliya na, yən yən Pəl, ndə ghəra sləni tsa Hyala, zhini diba na, ndə kwal tsa Yesəw *Kəristəw yən. Hyala ghwənara na ta dzee ta kəəti mbəzli təravə na, nza ghəshi mbəə banavə nefer shi kaa ngəta, mba'a ta mbə ghəshiy bənivə kwəma nzə katan na. Na katan na va kwəma Hyalay, ghənzə cimmə na njasa ka ghwəmmə nzəy ta təbanta kaa Hyala.

² Ma nə ya kaa kwəma mənəe va tsəghay, a mbəzli mbəə fəy ghən gəzliyə ta kwəməvə piy tsaa kədi ma dza ghəy katan, kə ghəshi, nə ya. Ghala kwatanata hidfi ghwəla ta ghavay, a Hyala niy gəzəkə bənsi piy tsaa kədi ma va kaa mbəzli. A na Hyala nanzə kiy, ka sla dzərvə na tepəw. ³ Ma sa bərkəti na vəghwə tsa va kiy, dza na mba'a cikəvərimmə piy tsa vaa dzəti ngwəla, səvəri mbə kwəma nzə va bənəe kaa mbəzli. Ghənzə ghənzə Hyalaa mbəlītəmmə va, fambəra na kwəma va mbə dəvee. «Mbala, a gha dzaa gəzanshi kwəma va kaa nihwəti mbəzli kwərakwə» kə kaa ngəra.

⁴ Kaa ngəja tsaslee zliya na Titə. Ghay, nja zəghwə yakee mənija gha, sa nzanay, kaa ntsa kwətij tsa banavə ghwəm nefer ghwəm.

1:1 1:1-3 ndə kwal tsa Yesəw: 1Tim 2:7 **1:2** 1:2 1Pi 1:3-5; Gal 3:6, 17-18 **1:3** 1:3 3:4; sa bərkəti na vəghwə: 1Tim 2:6 **1:4** 1:4 Titə: 2Kwər 2:13; zəghwə: 1Tim 1:2

Məntəŋa wəzə hwər tsa nzə Didi Hyala, ghəshi lə Yesəw Kəristəw Ndə mbəlimmə, mba'a ghəshi ndaŋa zərkə mbə nzəy tsa gha.

Sləni Titə tə hidfi ka Kəretə

⁵ Kwəma zlanjəe va tə hidfi ka Kəretə tiy, a gha sləkati naa niy tərmbəta kwəma ta sləka mbəba gwa'a nə ya. Ma niy deə kiy, mba'a gha tsəhəŋa dzar mbə jakəvahi mbəzliy nəw Yesəw mbə məlməhi tə hidfi ka Kəretə gwanashi. Sa ghaa dza ya mbə tsamaba jakəvay, mba'a gha dzaa titivə mbəzli ta nza ghəshi ka mbəzliy 'wa kwal kaa mbəzliy nəw Yesəw mbəba, njasaa niy gəzanjəe va. ⁶ Ma ntsa dza ghaa fə ka Ndə 'wa kwal təbə nay, ntsa hanci ma məndi cəm dzar kwa *kwəma jikir na ya jəw nzə. Mali kwətɪŋta sa və, mba'a ndərazhi ci banavə nefer shi kaa Yesəw *Kəristəw, wəzə nzəy tsa shi kwa kwəma mbəzli, kala zhini ma ghən ghəshi. ⁷ Ma ntsa fəy məndi ka ntsaa 'wa kwal mbə mbəzliy nəw Yesəwəy, ndə ghəra sləni tsa Hyala na tsava ndə naci. Va tsəgha kiy, ka təbə na məndiy hanci cəm dzar kwa kwəma jikir na ya jəw nzəw. Ka təbə na ghəciy ndə kəli ghən tsa ciw. Ka təbə na ghəciy bə nəfəw. Ka təbə na ghəciy sa sa shiy ka ghiw, ka təbə na ghəciy ndə pəla miyəw. Ka təbə na ghəciy gwəfə shiy va mbəzli dibaw. ⁸ Ma təbə nay: Ndə ka ka'wə ka məlmə ghəci wəzə kəghi tsa ci, ndə məni kwəma wəzə na, ndə ka zəzə kwəma wəzə, ntsaa nəw kwəma lə kwal tsa nzə, dəwdew nəfə tsa ci kwa kwəma Hyala, ntsaa məni ma kwəma ghwampa ghwampata.

⁹ Ma təbə nay, mba'a ghəci kəsəvə na katan na va kwəma bananavə məndi wəzə mbə nəfə ci. Ma ghalaba kiy, aa taa mbay mətəzahanshi bərci kaa nihwəti mbəzli, lə kwəma katan na va. Zhini dibay, aa taa mbay cikəvəri wəzə mənti mbəzliy di ma zləba kwəma va vaw, kə.

¹⁰ Ava mbəzli tsəgha ni va pə gha taa ti, sa nzanay, dən na nihwəti mbəzli tiba, ka zhini ghen ghəshi, war kwemer gəmgəm ni va kama ghen ti shi ka ghəshiy gəgəzə, ka dadakə mbəzli. Kwatama *ka Zhəwifəə nəw Yesəw gwəramti na kwəma va. ¹¹ War hashi kə məndi dzaa hashay gəla mbəzli va. Sa nzanay, gwa'a gwa'a ka ghəshiy yidivəri nihwəti mbəzli mbə nəzəy tsa shi kəghi tsa shi lə shi bənipə ghəshi va. Shi təbə ma məndiy bananshi kaa mbəzli na shi bəbəni ghəshi va kaa mbəzli. Ta nahwəti na kiw, war ta pəlavə gəna shi nə ghəshi kaa kwəma va gwa'a tsəgha. ¹² A tsahwəti *ndə gəzə kwəma Hyala tsa shi ghəshi mbəzli ka Kəretə niy gəzəkə kwəma də'wə ghen tsa ciy dzəkən shi. Ma kə niy niy: «Mbəzli ka Kəretəy, war dzərvə ka ghəshiy slasla, nja shəkwadəshi ndərəm ghəshi, ka meredem na ghəshi, war hwər tsa shi na sa sənay ghəshi gwa'a tsəgha» kə niy ni. ¹³ Ma kwəma gəzəkə ntsa va vay, kwəma katan na. Va tsəgha kiy, gəla mbəzli va na, ə pə ghaa gəzanshi kwəma lə bərci, nza ghəshi mbəə nəw kwal Hyala njasa təbə na. ¹⁴ Gəzanshi kwəma a ghəshi zlata nəw kwəma jiji ka Zhəwifə, ka zlata

1:9 1:9 2:1; 1Tim 1:10 **1:10** 1:10-16 3:9-11; 1Tim 1:3-7 **1:10**
 1:10 1Tim 1:6 **1:11** 1:11 1Tim 6:5; 2Tim 3:6 **1:13** 1:13 2Tim
 4:2 **1:14** 1:14 3:9; 1Tim 1:14

nəw kwəmaa dzəkən məni dəwdew va pəhəti mbəzliy dī ma fəti va ta nəw kwəma katan na. ¹⁵ Mba'a kə nəfə tsa ndə dəwdew kwa kwəma Hyalay, ya nimaba shiy na war dəwdew dza ghəshiy nza və kwərakwə. Ma na mbəzliy yivə ma kwəma Hyala, shi kama nefer shi dəwdew kwa kwəma Hyalay, shiy tība dəwdew və shi na shi kiw. Na na shiy, war shi gəmgəm ni ghəshiy zəzə ya hwəmba. Ya ə mən̄ti ghəshi shi gəmgəm ni na, kwəma tībaa shashanshiw. ¹⁶ Ma mbə kwəma shi ka ghəshiy gəzəy: «Mbəzliy sənata Hyalaa gə ghəy» kə ghəshiy ni. Ma sa ka ndəə nighə sləni shi mən̄i ghəshi gəmgəm na ba na, war nja mbəzliy sənata ma Hyala ghəshiy pəzli. Ka zhini ghən na ghəshi, war shi dī ma Hyala na shi mən̄i ghəshi, ka mbay ghəshiy mən̄i na wəzə na kwəma tepəw.

2

Njasa ka mbəzli nza kwa kwəma Hyala

¹ Na na ghay Titəy, kwəmaa dzava lə na katan na kwəma bən̄ipə mən̄diy dzəkən nəw kwal Hyala, pə ghaa bananshi kaa mbəzli. ² Gəzanshi kaa pəhəpəhir zhər, əntaa ghəshi ghighi ghən tsa shi lə shiy sa, ə kə ghəshi mən̄ishi ka zhər ka məhərli, ka ndəghwə ghən tsa shi, ma nza mən̄di mbəə fa kwəma və shi. Ə kə ghəshi banavə nefer shi gwa'a gwa'a kaa Hyala, ka dī mbəzli, ka sə'wa kwəma. ³ Tsəgha pə ghaa

1:15 1:15 1Tim 1:5; Mt 15:11; Rm 14:14, 20 **1:16** 1:16 2Tim 3:5; 1Zhj 2:4 **2:1** 2:1-9 Ef 5:21-6:9 **2:1** 2:1 1Tim 1:10 **2:2** 2:2 1Kwər 13:13 **2:3** 2:3 1Tim 3:11; 1Pi 3:1-5

gəzanshi kaa pəhepəhir mi'i difa. A ghəshi mbəə nza ka mi'i dƛewdƛew nəfə ni kwa kwəma Hyala. Əntaa ghəshi tsəhtsəhəə dzəkən mbəzli ma. Əntaa ghəshi vəŋəvə sa shiy ghipə tərəŋw ma. War kwəma wəzə na ka ghəshi ci kaa nihwəti mbəzli. ⁴ Ava tsəgha dza ghəshiy mbay bananavəshi dī zhər shi lə dī ndərəzhi shi kaa mekwikwi mi'i. ⁵ Ma nza ghəshi mbəə nza ka mi'i ka məhərli, dƛewdƛew nzəy tsa shi, ka kəsə ghi tsa shi bekir divi shi, ka məni sləni wəzə na kəghi tsa shi, ka dī fəti va zhər shi. Ma ghalabay, ka dza mbəzliy kwəmavə kwal gar ndərə kwəma Hyalaw.

⁶ Tsəgha pə gha taa gəzanshi kaa gwəla kwərakwə ƛa, a ghəshi nza ka mbəzli ka məhərli. ⁷ Gha də'wə ghən tsa gha kwərakwə kiy Titəy, war kwəma wəzə na pə ghaa məni, ta mbə nihwəti mbəzliy ƛəni məni kwəma wəzə na va va gha. Mba'a pə ghaa ƛəni shiy kaa mbəzliy, lə nəfə kwətij pə ghaa ƛənishi. Əntaa gha ƛəti shi ƛəni gha va kaa mbəzli nja shi tsabana ma. ⁸ Kwəma katarj na, lə kwal tsa nzə pə ghaa gəzəə səvəri, kala kama ghənzə gar ndərəti ndə, ta mbəə 'wəshamti mbəzliy dī ma kwəma ghwəmmə va, sa ka ghəshi nata ma kwəma gar ndərə na mbə kwəma gha va.

⁹ Ma na mevivi mbə mbəzliy, ə pə ghaa gəzanshi a ghəshi dāŋshi fəti ya hwəmba kaa mbəzliy sləkəshi, ka mananshi kwəma kaa ngəshi njasa dī ghəshi. Əntaa ghəshi dzaa kan-

shi ghəpə ma, ¹⁰ əntaa ghəshi ghəli ya nimaba shi mbəzliy sləkəshi va ma. War sləni wəzə na kə ghəshi dzaa məni, ta mbə mbəzliy sləkəshi vaa sənay, mbəzli slar slar ni na mevivi ghəy ni, kə ghəshi. Ma tsəghay, ta fə dimə dza mbəzliy dzəti kwəma bəni ghwəmmə va kaa mbəzliy dzəkən Hyalaa mbəlitemmə va.

¹¹ A na Hyalay, aa cikəvəri wəzə hwər tsa mənti naa dzəti ngwəla, wəzə hwər tsa nzə va dza naa mbəliti mbəzli gwanashi. ¹² Wəzə hwər tsa məntəmmə Hyala vay, ghəci citəmmə na zlashi məni shi gəmgəm ni təbə ma kwa kwəma Hyala, lə zlashi maw shi tə hidfi gəmgəm ni. Ta mbə ghwəmmə mənimmə ka mbəzli nza məhərli və shi, ka məni kwəma slar na lə kwəmaa təbə va Hyala tikə tə hidfi ni. ¹³ Ava war tsəgha ka ghwəmmə məni nana di, kala ndəghə vici wəzə na va fəy ghwəmmə ghən tsa ghwəmmə gəzlinə ti, sa dza Ndə mbəlimmə Yesəw *Kəristəw vaa səkə ti lə shəndəkə tsa ci ghəci Hyala ghwəmmə dikə na. ¹⁴ Ma Yesəw Kəristəwəy, ə səkəy na, mba'a mətiy tə ghwəmmə, ta mbəlimmə va kwəma ghwəmmə jikir na gwanata. Ta mbəə məntəmmə dewdew kwa kwəma ci, mənti na tsəgha, nza ghwəmmə nza ka mbəzli ci, ka dī məni kwəma wəzə na ya hwəmba. ¹⁵ Ava kwəma ka gha bananshi kaa mbəzli, ka mətəhanshi bərqi, ka naβə mbəzliy fa ma kwəma. Ə pə ghaa gəzanshi kwəma kaa

2:10 2:10 3:4 **2:12** 2:12 Ef 1:4; 1Zhn 2:16 **2:13** 2:13 1Kwər 1:7; 1Tes 1:10 **2:14** 2:14 3:14; Səvəri 19:5; Ezhek 11:20; Gal 1:4; Ef 2:10; 1Tim 2:6; Ebr 13:12; 1Pi 2:9; 1Zhn 3:16

mbəzli lə bərɕi ndaŋa Hyala va. Ka zləba gha mbəzliy ndərə kwəma gha ma.

3

Njasa təbə mbəzliy nəw Yesəw tikə tə hidfi

¹ A zəmə, gəzanshi wəzə kaa mbəzliy nəw Yesəw əntaa ghəshi za ghən ta fa kwəma va mezhizhə, lə va nihwəti mbəzli dikə dikə ni tə hidfi gwa'a. Ə kə ghəshiy dī fəti və shi. War məni kwəma wəzə na kə sa mbə ghən shi ya hwəmba.

² Gəzanshi, əntaa ghəshi dzaa gəzə *kwəma jikir naa dzəkən ndə ya tsamaba ci ma. Əntaa ghəshi məməni miy lə mbəzli ma. War ka mbəzli sayi ni kə ghəshi mənshi. Ka məni wəzə kaa mbəzli gwanashi.

³ War tsəgha pə ghaa gəzanshi məni, sa nzanay, kwataŋa na mbəzli kama məhərli mbə ghən shi niy nza ghwəmmə kwərakwə, niy dī fəti ghwəmmə va Hyalaw. Mbəzli zaza ni niy nza ghwəmmə. War məni shi gəmgəm ni va səkwa hwətəl tsa ghwəmmə ti shi na kwəmaa niy kavə ghwəmmə. Ka məni war ndərəm, ka hərhe va nihwəti mbəzli. Niy dī mətse ghwəmmə nihwəti mbəzliw, ghwəmmə kwərakwə na, niy dī na shi ghwəmməw, tsəgha.

⁴ Ya tsəgha niy məməni ghwəmmə ki na, dza Hyalaa mbəlitemmə va, mba'a citəmmə wəzə hwər tsa nzə, dza na ba, mba'a citəmmə njasa dīti na mbəzli gwanashi. ⁵ Mba'a

3:1 3:1 Rm 13:1-7; 1Pi 1:13-17 **3:3** 3:3 1Kwər 6:11; Ef 5:8

3:4 3:4 1:3; 2:10-11; 1Tim 1:1; 2:3; 4:10; Tit 3:6 **3:5** 3:5 Zhŋ 3:5; Rm 6:4; Ef 2:8-9; 5:26; 2Tim 1:9; 1Pi 1:3

mbelantëmmə, sa mēnti ghwəmmə slēni wəzə na mbelantëmmə na kiw, war təgəm tsəgha mbelantëmmə na, sa zhanta hwər tsa nzə tə ghwəmmə. Aa yabantëmmə va kwəma ghwəmmə jikir na, mba'a ghwəmmə yammə kwa baka səda. Dibay, aa ndammə piy tsa 'war'war tsa, dzar kwa Safə tsa nzə dewdew tsa. ⁶ A Hyala fambëmmə Safə tsa nzə dewdew tsa tərəŋw mbə nefer ghwəmmə, tə mbərkə kwəma mēnti ndə mbəlimmə Yesəw Kəristəw. ⁷ Ta mbə wəzə hwər tsa mēntëmmə Hyala vaa zhəghantëmmə ka mbəzliy dzəghwa kwəma nzə kala hazlēni tība, nza ghwəmmə mbəə kwəmavə piy tsaa kədi ma va fəy ghwəmmə ghən tsa ghwəmmə ti gəzliŋə. ⁸ Ma kwəma gəzəkee vay, kwəma katanj na na.

Ə dee ghaa jihəva tərəŋw dzəmbə gəzə kwəma va kaa mbəzli, ta mbə mbəzliy banavə nefer shi kaa Hyalaa mēni kwəma wəzə na ya hwəmba. Ghənzə na na wəzə na kwəma, ghənzə na saa dzaa kəətiti mbəzli. ⁹ Ngərə ghəpə tsa gəmgəm tsa vay, ka i miy tsa gha ghaa dzəmbə ma. Mba'a kə mēndi ghakə kə ghəpəə dzəkən bəbala jijihijwəyəy, ka dzəmbə tsava ghəpə gha ma. Ka məməni miy gha lə mbəzli ma. Ka zləba kə ghəpə ghaa dzəkən kwəma pəhəti *Məyizə ma. Niva shiyəy, shi gəmgəm ni na ghəshi, ka kəətiti ndə ghəshiw. ¹⁰ Mba'a pə gha nay ndəə həhəərə mbəzli ta tihəvərishiy, ə

3:6 3:6 Rm 8:9-16; 1Kwər 6:11; Gal 5:25; Ndə mbəliphə: 2:13; Flp 3:20; 2Tim 1:10; Tit 3:4; 2Pi 1:11; 1Zhnj 4:14 **3:7** 3:7 Rm 3:24

3:9 3:9-11 1:10-16 **3:9** 3:9 1:14; 1Tim 1:4 **3:10** 3:10 Mt 18:15-17

pə gha nabəti kwa taŋa səfa. Kala dī fəti kəy, nabəti kwa baka səfa dība. Ma sa ghaa nay dība kala di zлата məni kwəma ci vay, barvaŋa mbə kwəma ci, zlay kərakə. ¹¹ A gha sənay, gəla mbəzli tsəgha ni vay, a ghəshi zlay nəw kwal Hyala tsa kataŋ tsa. War kwəma jikir na ka ghəshiy məni. Tə kwəma shi va jikir na məni ghəshi ka ndə sənay, a ngwəvə kən shi kə ndə.

Kwa kərni gəzə kwəma Pəl kaa Titə

¹² Mbə bərkə ghwənəghəŋa ndə nzee, ta kar Artemasə ghəshi lə Tishikə. Ma sa ka gha nay tsa dzee ghwənəghə ndə mbə shi kwətiŋ tsəhəyəy, nza gha divaa səəkə ta kəsara mbə məlmə Nikwəpəlisə. Mbə məlmə va dzee ta nzəy, ge'i lə tir tasli. ¹³ Sa ka kar Zhenasə ndə bənipə *kwəma pəhəti Hyala ghəshi lə Apələsə madishi ta wə wəshiy, kəətitishi tə gha wəzə, kala gar ndərma shiy ghəshi ya kwətiŋ mbə kwal. ¹⁴ Mbəzliy nəw Yesəw va nja ghwəmməy, ə kə ghəshiy bəni məni sləni wəzə na kwərakwə, ta mbə ghəshiy kəəti mbəzli gar kəəti ni. Mba'a kə ghəshi bənivə məni tsəghay, ka dza nəw kwal Hyala tsa shiy nza gəməw.

¹⁵ Mbəzli nza ghəy li shi tikə gwanashiy, mbə səkwəŋa na ghəshi. Səkwətəŋəy tə gha madi-gahinəy, mbəzliy nəw kwal Hyala va gwanashi. Nza Hyala məntəŋwəy wəzə hwər tsa nzə gwanəŋwəy ki. Tība kərayee, nza gha nza.

3:12 3:12 Tishikə: Kwəl 4:7-8 **3:13** 3:13 Apələsə: 1Kwər 1:12

3:14 3:14 2:14; 2Kwər 8:8-9; Gal 5:22; Ef 4:28; Kwəl 1:10

**Zliya Yəwən kwəma wəzə naa dzəkən
Yesəw Kəristəw**

**Bana: Zliya Yəwən kwəma wəzə naa dzəkən Yesəw
Kəristəw New Testament**

Le Nouveau Testament en langue Bana du Cameroun

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bana

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

ae014872-94cd-54bc-869e-601bde2245b3